

Nyhetsbrev från Ålands fredsinstitut

Newsletter from the Åland Islands Peace Institute

1-2012

Call for papers till språkkonferens/ Call for papers to language conference
Seminarium om Ålandsexemplet i Helsingfors/ Seminar on the Åland Example in Helsinki
Fredsinstitutet fyller 20, firar med frimärke/ÅIPI celebrates its twenties with stamp
Mer Fair Sex till skolorna / More Fair Sex to schools
Debatt om demilitarisering 27.3 / Debate on demilitarisation 27th of March

Call for papers till språkkonferens

Den 27 september arrangerar Ålands fredsinstitut en konferens om språkpolitik och reglering inom ramen för forskningsprojektet European Language Diversity for All (ELDIA). Call for papers har förlängts till den 30 mars. En inbjudan till att skicka förslag till papper att presenteras på konferensen kan laddas ner på www.peace.ax samt på www.eldia-project.org. På denna sida finns även länkar till rapportserien Working Papers in European Language Diversity som innehåller projektets första preliminära resultat.



Call for papers to language conference

On 27th of September 2012, in Mariehamn, Finland, the Åland Islands Peace Institute will arrange a conference within the project European Language Diversity for All (ELDIA).

The deadline for call for papers has been extended to March 30th. The invitation can be downloaded at www.peace.ax or at www.eldia-project.org. On this site the electronic publication series: Working Papers in European Language Diversity, containing the first preliminary research results of the project can be downloaded.

The Åland Islands Peace Institute conducts projects and research into peace and conflict issues in a broadly defined sense from the vantage-point of Åland and the special status that Åland enjoys under international law. The institute focuses on security, autonomy and minorities.

Ålands fredsinstitut jobbar både praktiskt och med forskning rörande freds- och konfliktfrågor i vid bemärkelse, med utgångspunkt i Åland och dess särställning. Fokus ligger på säkerhet, autonomier och minoriteter.

Seminarium om Ålandsexemplet hålls i Helsingfors i april

På förmiddagen den 10 april 2012 anordnas ett seminarium om Ålandsexemplet i Finlands riksdag i Helsingfors. Arrangörer är Ålands fredsinstitut och Utrikespolitiska institutet med stöd av riksdagens grundlagsutskott. Seminariet hålls på engelska och har titeln "The Prospects of the Åland Example as a tool of Nordic Peace Mediation - Tackling Identity Conflicts, Autonomy and Minority Rights". Seminariet hålls mellan klockan 10 och 12 i Riksdagens lilla parlament.

Huvudtalare är utrikesminister Erkki Tuomioja och bland de övriga talarna finns Ålands fredsinstituts direktör Sia Spiliopoulou Åkermark, Johannes

Koskinen, ordförande för grundlagsutskottet, doktor Kristine Höglund, docent vid institutionen för freds- och konfliktforskning vid Uppsala universitet, ambassadör Kai Eide, Norge, Ålands talman Britt Lundberg samt Elisabeth Naucélér, ledamot i Finlands riksdag. Moderator doktor Teija Tiilikainen, direktör för Utrikespolitiska institutet.

Klockan 14 till 16 samma dag bjuder Ålands lagtings talman Britt Lundberg, och lantråd Camilla Gunell, in till en mottagning vid Ålandskontoret, där informella diskussioner på samma tema kan fortsätta. Förhandsanmälan krävs till båda evenemangen, se www.peace.ax för mer information.



ULKOPOLIITTINEN INSTITUUTTI
UTRIKESPOLITISKA INSTITUTET
THE FINNISH INSTITUTE OF INTERNATIONAL AFFAIRS

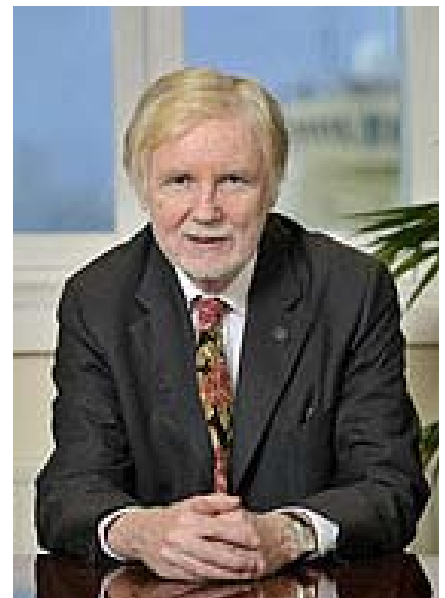
Seminar on the Åland Example to be held in Helsinki

In the morning of the 10th of April 2012 the seminar "The Prospects of the Åland Example as a tool of Nordic Peace Mediation - Tackling Identity Conflicts, Autonomy and Minority Rights" will be held at the Parliament Annex Auditorium in Helsinki. The seminar is arranged by the Åland Islands Peace Institute and the Finnish Institute of International Affairs, with the support of the Constitutional law Committee of the Parliament of Finland.

The keynote speaker is Mr Erkki Tuomioja, Minister for Foreign Affairs of Finland. Speakers include: Johannes Koskinen, Chair of the Constitutional Law Committee, Parliament of Finland, Britt Lundberg, Speaker of the Åland Parliament, Dr. Kristine Höglund, Associate Professor Department of Peace and Conflict Research, Upp-

sala University Peace and Conflict Research, Ambassador Kai Eide, Ministry of Foreign Affairs, Norway, Dr. Sia Spiliopoulou Åkermark, Associate Professor, Director of The Åland Islands Peace Institute and Elisabeth Naucélér, Member of the Parliament of Finland, representing Åland Islands. Moderator is Dr. Teija Tiilikainen, Director Finnish Institute of International Affairs.

On the same afternoon the Speaker of the Åland Parliament and the Head of the Åland Government invites the participants of the seminar to a reception at the Åland Information Office in Helsinki, where the topic can be further discussed. For more information see www.peace.ax. Please note that registration is required for both invitations.



Huvudtalare är Finlands utrikesminister Erkki Tuomioja. Key note speaker: Minister for Foreign Affairs of Finland Mr. Erkki Tuomioja. Bild: STT-Lehtikuva/Statsrådets kansli

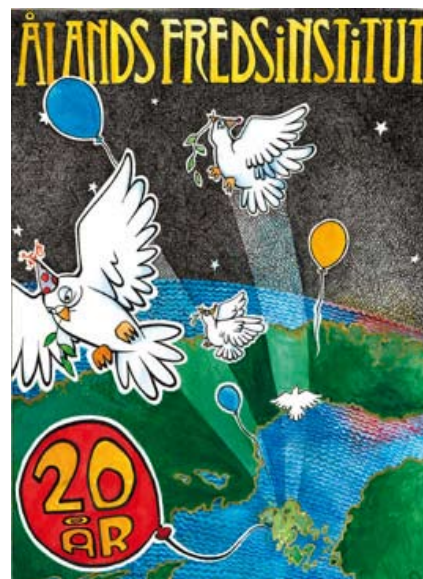
Fredsinstitutet fyller 20, firar med frimärke

I år är det 20 år sedan Ålands fredsinstitut grundades. Detta kommer att firas på olika sätt vid flera tillfällen under året. Det första evenemanget hålls på Ålands demilitariseringsdag den 30 mars 2012, då Ålands fredsinstitut ger ut ett eget frimärke med specialstämpel.

Frimärket är designat av konstnären Amanda Chanfreau, en finlandssvensk konstnär uppvuxen på Åland. Amandas konstnärliga uttryckssätt varierar, men de har oftast tyngdpunkten i teckning och måleri. Under åren som yrkesverksam konstnär har Amanda även arbetat med textilkonst, kostym för dans och performance, fotografi och video. Så här beskriver hon själv sina tankar bakom frimärksmotivet:

”Bilderna för 20-års jubileet på Ålands Fredsinstitut tecknade jag i humoristisk anda. Jag lät Åland ha en synlig position på bilden, utmärkande såsom dess ställning inom fredsfrågor. Eftersom det var frågan om ett jubileum, tänkte jag på firande och fest, och hur en svärm trötta fredsduvor återvänder hem efter ett stort kalas på Ålands fredsinstitut!”

Specialstämplingen sker klockan 11-14 i Postens lokaler i korsningen Torggatan/Nygatan. Frimärket ges ut i valörerna Europa och Världen.



Åland EUROPA

20th anniversary of ÅIPI celebrated with stamp

The ÅIPI was founded in 1992 and is hence celebrating its twentieth birthday this year. The jubilee will be highlighted during the year, starting with the launch of an ÅIPI-stamp designed by artist Amanda Chanfreau. The stamp will be launched at the Åland demilitarisation day the 30th of March at the Post Office in Mariehamn. At the post office it will be possible to stamp envelopes with a special first day stamp.

Amanda Chanfreau describes herself as a Swedish-Finnish artist grown up on Åland. She devotes most of her time to painting but has also created costumes for dancing and performance, textile painting, sculptures in clay and concrete as well as photography, video and drawing. The picture for the ÅIPI jubilee and stamp she designed in a humouristic tune, thinking about tired peace doves returning home after a great jubilee celebration.



Amanda Chanfreau

Mer "fair sex" till skolorna

Arbetet med "Fair Sex", som under 2011-2012 bedrivits i form av workshops för alla gymnasieelever i årskurs 2, fortsätter. Ålands landskapsregering har beslutat att bevilja Ålands fredsinstitut Paf-medel för att vidareutveckla projektet under läsåret 2012-2013. Antalet workshops för eleverna i årskurs två på gymnasiet utökas från en till två. En folder med information tas fram och delas ut till eleverna. Därutöver ska alla lärare på gymnasial- och högstadienivå erbjudas utbildning om könsrelaterat våld och jämställdhet. Fair sexworkshopen vill uppmuntra till samtal om sex och relationer, ömsesidighet, respekt, gränser och jämställdhet med syfte att förebygga sexuellt våld och att främja positiva sexuella upplevelser bland unga. Fair Sex ingår i fredsinstitutets arbete för bemäktande (empowerment) och mot våld.



Ulrika Navier från Ålands fredsinstitut pratar om fair sex. / Fair Sex workshop held by Ulrika Navier

More "Fair Sex" in schools

During the school year 2011-2012 the ÅAPI has held workshops about "Fair Sex" for all students in the second year of upper secondary school on Åland. The government of Åland has now granted the ÅAPI means to continue developing the work with "Fair Sex". The number of workshops for second graders will be increased to two and information materials will be developed and distributed to students. Education in the field of gender related violence and gender equality will be held for teachers in both upper secondary and intermediate schools.

The aim of the workshop "Fair Sex" is to encourage young people to talk about issues related to relationships and sexuality, such as reciprocity, respect, boundaries and gender equality. To talk and think about such issues can enhance the chances of experiencing positive sexual relationships and reduce the risk of being exposed to or commit sexual violence.

Nyheter i korthet

- Inom projektet Open Doors pågår just nu arbetet med att överätta en metodbok om tjej- och killgruppsmetoden till azeriska.
- Ålands fredsinstitut har beviljats finansiering från EU:s ungdomsprogram för att samla tjej- och killgruppsledare från samarbetsorganisationer på Åland, i Östeuropa och i Södra Kaukasus. På mötet, som hålls på Åland i maj, ska ledarna få vidareutbildning samt utbyta erfarenheter om sitt arbete med tjej- och killgrupper.

Short news:

- Within the project Open Doors a manual on the Girl and Boy Group Method is being translated into Azeri.
- The ÅAPI has been granted funding from the EU youth programme to gather leaders from partner organisations in Eastern Europe and the South Caucasus on Åland in May. At the meeting leaders will get education and exchange experiences about their work with Girl and Boy groups.

Stöd vårt arbete



Vill du stöda Ålands fredsinstitutets arbete, kan du göra det genom en inbetalning till Ålands fredsfond. Fonden är inrättad av Ålands fredsinstitut med ändamål att stöda fredsarbete. Pengarna kan användas tex. för stipendier för unga forskare, eller som bidrag till våra samarbetspartners i andra länder. Inbetalningar kan göras till följande konton.
Åndelsbanken 557804-57 52 48
Ålandsbanken 660100-12 09 154
Nordea 203218 -22 564

Paneldebatt om demilitarisering den 27 mars

Den 27 mars 2012 deltar Ålands fredsinstitutets direktör Sia Spiliopoulou Åkermark i en paneldebatt om Ålands demilitarisering som anordnas av Bomarsundssällskapet inför dagen för Ålands demilitarisering, den 30 mars. Spiliopoulou Åkermark ska tala om demilitariseringens aktuella utmaningar.

Rubriken för debatten är "Demilitariseringen, funkar den?" och upplägget beskrivs av Bomarsundssällskapet så här:

"I en kolumn i Ålandstidningen i januari kastade Benita Mattsson-Eklund en brandfackla. Hon menade att vi skall tala klarspråk när det gäller demilitariseringen; den fungerar bara i fredstid. Nu sitter hon i panelen. I panelen finns också Kenneth Gustavsson, som är aktuell med ett bokprojekt som rör Ålandsfrågan inför andra världskriget. Ålands fredsinstitutets styrelse hävdade i debatten att konventionen om Ålands demilitarisering och neutralisering i det stora hela respekterats också i krigstid. Sia Spiliopoulou Åkermark från fredsinstitutet sitter i panelen. I panelen finns också Jerker Örjans, som i debatten menade att Åland skulle ha sett alldeles annorlunda ut i dag utan demilitariseringen."

Debatten börjar kl. 18.30 i Ålands museum och är öppen för allmänheten. Debattledare är Lars Ingmar Johansson.

Debate on the demilitarisation of Åland

On the 27th of March, in advance of the Åland demilitarisation day on the 30th, the Bomarsund society will arrange a debate about the demilitarisation, at the Åland museum at 6.30 p.m. The director of the Åland Islands Peace Institute Dr. Sia Spiliopoulou Åkermark will participate to talk about current challenges for the demilitarisation regime. The debate will be held in Swedish.

Missa inte vår senaste publikation om Ålandsexemplet

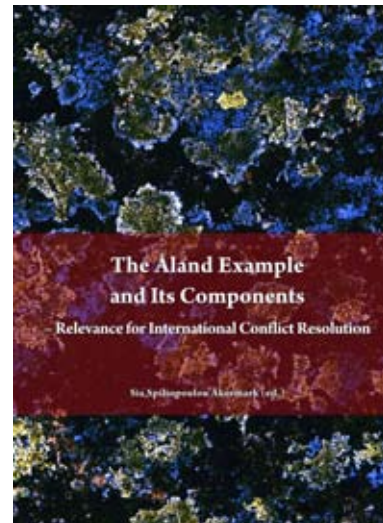
Publikationen, "The Åland Example and Its Components – Relevance for International Conflict Resolution" samlar resultaten från ett forskningsprojekt om Ålandsexempels dynamiska natur och om dess betydelse för internationell konfliktlösning. Volymen innehåller bidrag från och intervjuer med framstående forskare, politiker och diplomater, såsom Yash Ghai, Heikki Talvitie, Jan Eliasson och Terhi Hakala.

Boken kostar 30 euro + porto och kan beställas från books@peace.ax.

Don't miss our latest edited volume, analyzing the Åland Example

The edited volume entitled "The Åland Example and Its Components – Relevance for International Conflict Resolution" presents the conclusions from a research project elaborating on continuity and change as characteristics of the Åland Regime on the one hand, and on the Åland Example as a tool in international conflict resolution on the other. The volume further features contributions by or interviews with distinguished researchers, diplomats and politicians such as Yash Ghai, Heikki Talvitie, Jan Eliasson and Terhi Hakala.

The publication can be ordered from books@peace.ax for 30 euros + postage.



Vårt digitala nyhetsbrev utkommer 4-5 gånger per år och är gratis. Vill du börja prenumerera eller avsluta din prenumeration? Registrera dig på www.peace.ax.

Our digital free-of-charge newsletter is distributed 4 to 5 times a year. To subscribe, please register at www.peace.ax.



Summering av projektet Utmana könsroller för att motverka sexslaveri

Det åländsk-lettiska EU-finansierade projektet Utmana könsroller för att motverka sexslaveri har avslutats. På www.peace.ax finns nu resultat samlade för nedladdning:

- En sammanfattning av projektet på svenska och en på engelska.
- Rapporten "Tjej- och killgruppsmetodens effekter – Ett genusvetenskapligt och socialpsykologiskt perspektiv på jämställdhetsinriktat ungdomsarbete på Åland och i Lettland", på svenska och engelska. Kan även beställas från books@peace.ax (gratis + porto).
- Mia Hanströms "Metodbok för tjej- och killgrupper. Med fokus på att utmana stereotypa uppfattningar om kön". (Endast för nedladdning.)
- Projektpartnern Marta har producerat två filmer om tjej- och killgruppsarbete. De finns i lettiska och engelska versioner, länkade från www.peace.ax.

Summary of project Challenging Gender Roles

The project Challenging Gender Roles for Prevention of Trafficking - a joint Åland-Latvian project - was formally closed in the end of February. Results from the project can be found and downloaded at www.peace.ax.

- A summary of the project in English.
- Method manual for girl and boy groups, by Mia Hanström. Published in Swedish and Latvian.
- The research report "Effects of the girl and boy group method – A gender and social psychology perspective on gender equality youth work on Åland and in Latvia" in English and Swedish. Can also be ordered from the ÅIPI.
- Links to two short films, produced by project partner Marta in English and Latvian, about boy and girl group activities.



Challenging Gender Roles
for Prevention of Trafficking



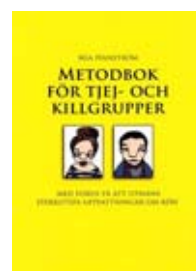
CENTRAL BALTIC
INTERREG IV A
PROGRAMME
2007-2013



Ålands
landskapsregering



EUROPEAN UNION
EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND
INVESTING IN YOUR FUTURE



Verksamhetsberättelse 2011

Verksamhetsberättelsen för 2011 finns för nedladdning på fredsinstitutets hemsida www.peace.ax. Vi arbetar med att översätta den till engelska.

Annual Report 2011

The Annual Report for 2011 can be found in Swedish at www.peace.ax. It is currently being translated to English.

www.peace.ax